

## HW-Wendeplatten-Spiralfügemesserkopf Spiral jointing cutter head with TC reversible blades Porte-outil à coupe hélicoïdale à plaquettes carbure réversibles HW

**Anwendung:** Zum Vorschruppen und Umfräsen geschweiffter Teile am Anlaufring unter Verwendung einer Schablone. Für Holzwerkstoffe oder Massivholz. Geeignet für Tischfräsen mit Handvorschub.

**Ausführung:** Grundkörper aus hochwertiger Aluminium-Legierung, spandickenbegrenzt, ausgerüstet mit HW-Wendemessern mit vier Schneiden. Anordnung der Messer auf Spirale.

**Application:** For rough-planing and routing out curved elements on the fence ring by using a template. For wooden boards or solid timber. Suitable for spindle moulder with manual feed.

**Design:** Tool body in light alloy with high tensile strength, chip-thickness limitation, equipped with TC reversible knives, four cutting edges each. Blades positioned on spiral.

**Emploi:** Pour dégauchir et pour le calibrage chantourné des pièces galbées sur l'anneau d'usure en utilisant un gabarit. Pour les matériaux dérivés du bois et pour le bois massifs. Adapté aux fraiseuses de table avec avance manuelle.

**Construction:** Corps de base en alliage léger, limité à l'épaisseur du copeau, anti-rejet, équipé d'araseurs. Disposition spiralée des lames.

Für Vorschneider 14 x 14 x 2,0 mm / for roughing teeth 14 x 14 x 2,0 mm /  
pour araseur 14 x 14 x 2,0 mm

Artikel-Nummer item no./num. art.	∅ D (mm)	B (mm)	d (mm)	Z	n min. – max.
22.062.060.130.A	62	60	30	10	8000 – 12000
22.062.080.130.A	62	80	30	12	8000 – 12000
22.080.080.030.A	80	80	30 – 50	12	8000 – 12000
22.080.100.030.A	80	100	30 – 50	16	8000 – 12000
22.080.120.030.A	80	120	30 – 50	18	8000 – 12000

Für Vorschneider 14,3 x 14,3 x 2,5 mm / for roughing teeth 14,3 x 14,3 x 2,5 mm /  
pour araseur 14,3 x 14,3 x 2,5 mm

Artikel-Nummer item no./num. art.	∅ D (mm)	B (mm)	d (mm)	Z	n min. – max.
22.080.080.130.A	80	80	30 – 50	12	8000 – 12000
22.080.100.130.A	80	100	30 – 50	16	8000 – 12000
22.080.120.130.A	80	120	30 – 50	18	8000 – 12000



## Schleifwalze siehe Seite 9.8 Grinding drum see page 9.8 Ponceu cylindrique voir page 9.8

Grundkörper Aluminium  
Tool body in light alloy  
Corps de base en alliage léger

MAN



### Ersatzteile / spare parts / pièces de rechange:



HW-Vorschneider  
TC spurs  
dérayeur HW



Senkschraube  
countersunk-head screw  
vis à tête fraisée



Torx-Schlüssel  
Torx wrench  
clé Torx

#### für Vorschneider 14 x 14 x 2,0 mm / for roughing teeth 14 x 14 x 2,0 mm / pour araseur 14 x 14 x 2,0 mm

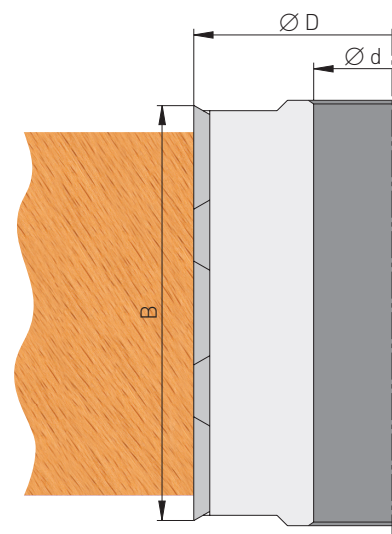
Art.-Nr./item no./num. art.	09.475	BN 4851-8.8-5X8	09.608
Abmessung/dimensions/dimensions	14 x 14 x 2 mm	M 5 x 8	T25

Preis/price/prix €

#### für Vorschneider 14,3 x 14,3 x 2,5 mm / for roughing teeth 14,3 x 14,3 x 2,5 mm / pour araseur 14,3 x 14,3 x 2,5 mm

Art.-Nr./item no./num. art.	09.476	BN 4851-8.8-5X8	09.608
Abmessung/dimensions/dimensions	14,3 x 14,3 x 2,5 mm	M 5 x 8	T25

Preis/price/prix €



### Zusatz-Element / additional element / élément complémentaire:

#### Rillenkugellager / ball bearing / roulement à billes

Artikel-Nummer item no./num. art.	D (mm)	B (mm)	d (mm)
09.6206-2RSR	62	16	30
09.6010-2ZR	80	16	50

